



- Utilizzare su cute integra.
- Se presenti ferite proteggere come da indicazioni mediche.
- Non utilizzare in caso di usura, rottura o non integrità del materiale.
- Il tutore deve essere indossato con una maglietta o una canottiera.
- La confezione e le istruzioni fanno parte del dispositivo.
- La modifica/alterazione del dispositivo medico esclude ogni responsabilità del fabbricante.
- Per evitare una possibile perdita di funzionalità del prodotto o una limitata durata dello stesso si consiglia di prevenire/limitare il contatto tra il dispositivo e creme, oli, lozioni o sostanze grasse o acide.
- Non procedere a modificare le regolazioni effettuate dal medico o tecnico ortopedico sul **MD** in modo da non portare ad una perdita di funzionalità del prodotto.
- Il tutore prevede come accessorio il dispositivo ACG-FCPW-135 che permette di effettuare il collegamento con il collare CLL-901 avente fabbricante figp.

#### AVVERTENZE D'USO

**INDICAZIONI:** tutore destinato alla limitazione del range di movimento del tratto di colonna vertebrale compreso tra D10 ed L3, quando richiesto nel trattamento di stati patologici di natura ortopedica del tronco, come ad esempio: cedimenti somatici (traumatici e non); cedimenti e fratture in osteoporosi; post operatorio regione lom-bare; fratture stabili dorso-lombari (singole o combinate); trattamento conservativo di patologia neoplastica dorso-lombari; instabilità dorso-lombari non operabile.

**CONTROINDICAZIONI:** al momento, nessuna nota. La corretta applicazione, secondo le puntuali indicazioni fornite dal medico curante o del tecnico ortopedico, non dà luogo a controindicazioni. **APPLICAZIONE:** solo per adulti.



AZIENDA CERTIFICATA  
ISO 13485:2016



Via Alessandro Volta 3  
I-37062 Dossobuono VR  
T +39 0458600867  
F +39 0458600835  
www.fgpsrl.it - fgp@fgpsrl.it



FISTR35POWER  
Rev. 02 - 06/23



# F35 POWER

Iperestensore vertebrale a 3 punti  
basculante con banda pelvica bloccabile

**MISURE**

**Taglie**

XL	106-115 cm
L	91-105 cm
M	76-90 cm
S	60-75 cm

**Ø Bacino**

**ALTEZZA**

F35P-100N standard  
F35P-090N short  
F35P-090N  
F35P-100N  
F35P-090N

**Codice d'ordine:**

**NOTE**

- predispensione ad aggancio con collare Philadelphila
- il tutore è idrorepellente, pertanto idoneo anche in caso di riabilitazione in acqua
- per la chiusura a strappo

**PELOTA DORSALE**

- agganziata mediante cintura a strappo
- realizzata con imbottitura migliorata e scarichi paravertebrali
- con rivestimento in materiale idrorepellente
- posizionabile sia orizzontalmente che verticalmente

**STRUTTURA**

- in alluminio con regolazione telescopica dell'altezza
- imbottiture in materiale spalmato idrorepellente, le imbottiture laterali sono fissate mediante viti in tecnopolimero
- fissa dotata di pelota snodabile imbottita con rivestimento in materiale idrorepellente

**SPINTA STERNALE**

- basculante con possibilità di blocco nel punto di massima flessione (30°)

**BANDA PELVICA**

**NOTA:** questo dispositivo medico di classe I deve essere utilizzato con le dovute avvertenze riportate nelle presenti istruzioni, in combinata con quelle fornite dal tecnico ortopedico o dal medico curante, che formano parte integrante delle stesse. Per ogni presunta problematica insorta in conseguenza dell'uso del dispositivo rivolgersi al medico curante o al tecnico ortopedico. In caso di reclami o asseriti malfunzionamenti, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. L'ortesi è realizzata per l'uso esclusivo di un singolo paziente. In caso di incidente grave, morte o grave deterioramento delle condizioni di salute del paziente, relazionabili al **MD**, contattare immediatamente il fabbricante e l'Autorità competente.

**CONSERVAZIONE:** conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente.

**Smaltimento: non disperdere nell'ambiente.**

**Il prodotto può essere smaltito con i rifiuti domestici.**

**PULIZIA**

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Lavaggio a mano. NOTA: normale lavaggio a mano a temperatura massima di 30° con sapone neutro. Risciacquare accuratamente
	Non candeggiare
	Non asciugare in asciugabiancheria a tamburo rotativo
	Non stirare
	Non lavare a secco

# ISTRUZIONI PER L'USO

## PER LA PRIMA APPLICAZIONE: INDICAZIONI PER IL MEDICO O TECNICO ORTOPEDICO

### ⚠ AVVERTENZA

La prima applicazione del tutore al paziente e le successive regolazioni devono essere fatte solo ed esclusivamente da personale specializzato che dovrà seguire le indicazioni del medico curante.

Verificare le dimensioni del tutore in rapporto alla conformazione anatomica del paziente.

1. Se necessario, agendo sulla parte sternale, laterale e la banda pelvica, è possibile regolare l'altezza e la larghezza del tutore (fig.1).
2. Posizionare il tutore sul paziente come in fig.1 e allentare le viti (figg. 2, 3, 4).
3. Regolare l'iperestensore in altezza, la banda pelvica dovrà posizionarsi sul pube e la pelota sternale sullo sterno (fig.5).
4. Stringere a fondo le viti.  
Chiedere al paziente di sedersi per accertarsi che il tutore sia stato applicato in modo corretto e non crei fastidio.  
Se necessario procedere ad una nuova regolazione.
5. Adattare la larghezza al torace e alla vita del paziente (fig.6), stringere a fondo le viti e controllare la simmetria del tutore.

## REGOLAZIONE DELLA PELOTA POSTERIORE

Posizionare la pelota lombare orizzontalmente o verticalmente (figg. 7-8) come prescritto dal medico curante, in caso di posizionamento verticale, sfilare la cintura dai passanti orizzontali e reinserirla in quelli verticali.

⚠ Assicurarsi che la placca lombare sia ben centrata sulla colonna vertebrale.

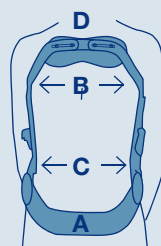
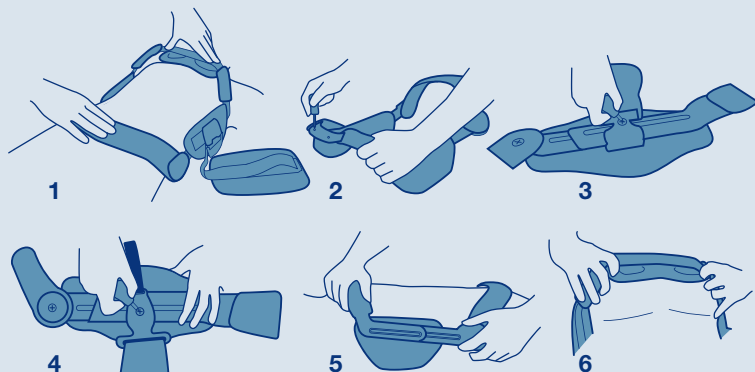
Se necessario è possibile spostare la chiusura **C.FAST&SAFE** (fig. 9).

## APPLICAZIONI SUCCESSIVE: PER IL PAZIENTE

Rimuovere l'ortesi solo ed esclusivamente con il consenso del medico curante.

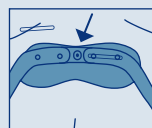
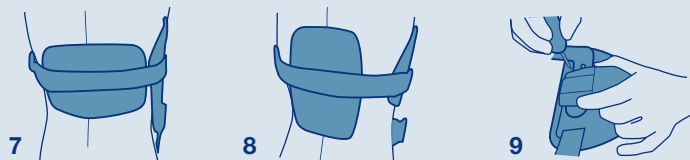
1. Per indossare il tutore vanno sganciate la chiusura **C. FAST&SAFE** e la chiusura **C. EASY RING** che si trovano sulle zone laterali del tutore.
2. Per lo sgancio della chiusura **C. FAST&SAFE**, tirare la leva di sblocco (fig. 4A).
3. Indossare il tutore avendo cura che il cuscinetto sternale in alto appoggi esattamente sullo sterno (fig. 1A).  
Far passare la cintura d'appoggio lombare dietro la schiena.  
Agganciare e chiudere la chiusura **C. EASY RING**, in modo che non risulti troppo stretto, (fig. 2A). Nel caso ciò si verificasse, sganciare e regolare il nastro a strappo.

⚠ **Attenzione:** Per togliere il tutore aprire la chiusura **C. FAST&SAFE** tirando la leva di sblocco (fig. 4A) e poi la chiusura **C. EASY RING**, portando avanti il cinturino (fig. 5A) e solo successivamente quando è completamente libera, rimuovere.



## MODELLAZIONE

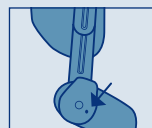
Se necessario è possibile adattare il tutore alla conformazione anatomica del paziente modellando: banda pelvica (A), gli ascellari (B), le aste laterali (C) all'altezza del bacino (per una modellazione più precisa utilizzare dei mordiglioni) e la pelota sternale (D).



10

## REGOLAZIONE DELLA PELOTA STERNALE

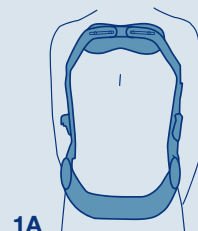
Per una maggiore comodità dei soggetti femminili è possibile montare la pelota girata di 180°. Allentare la vite centrale, togliere il cappuccio a forma quadrangolare (fig. 10), ruotare di 180° la pelota, reinserire il cappuccio la vite e stringere a fondo.



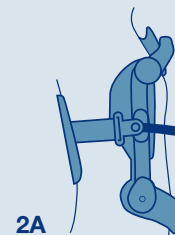
11

## BLOCCO DELLA BANDA PELVICA (fig. 11)

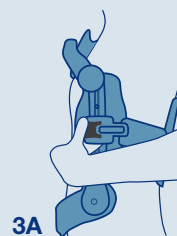
Grazie alla conformazione dello snodo è possibile, utilizzando la vite in dotazione, bloccare il movimento basculante nel punto di massima estensione (30°).



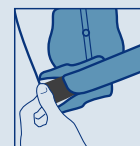
1A



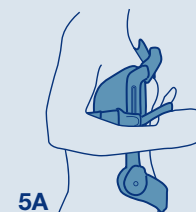
2A



3A



4A



5A

4. Per bloccare la chiusura **C. FAST&SAFE** premere la maniglia (fig 3A).